Haller

Tische

Bedienungsanleitung

1 Einleitung
1.1 Allgemeine Sicherheitshinweise 3
1.2 Typenbeschreibung 4
1.3 Vorsichtsmassnahmen 6
1.4 Reinigung, Wasserschutz 6
1.5 Klemmschutz 6
1.6 Maximale Belastung 6
1.7 Aufbewahrung Bedienungsanleitung 7
1.8 Transport 7
1.9 Nivellieren 7
1.10 Stolperfallen vermeiden 7

2 Bedienung USM Haller Tisch Advanced
2.1 Tischblatt schieben 8

3 Elektrifizierung
3.1 USM Haller Tisch 10
3.2 USM Haller Tisch Plus 10
3.3 USM Haller Tisch Advanced 10
3.4 Kabelmanagement USM Haller Tisch Advanced 11
3.5 Kabelmanagement USM Haller Tisch Plus 12
3.6 Funktionstest 12

4 Zubehör
4.1 USM Haller Tisch 16
4.2 USM Haller Tisch Plus USM Haller Tisch Advanced 16

1 Einleitung

1.1 Allgemeine Sicherheitshinweise

⚠
Die Sicherheitshinweise sind unbedingt zu beachten. Werden die USM Haller Tische unsachgemäss bedient, können Gefahren für Personen und Sachgegenstände entstehen.

⚠
Gefahr durch Strom
Elektrische Zuleitungen dürfen keiner Quetschgefahr, Biege- und Zugbeanspruchung ausgesetzt werden.

Bei einem schiebbaren Tischblatt ist darauf zu achten, dass vorgängig die Kabellängen der Geräte, welche auf dem Tischblatt stehen, kontrolliert werden.

Prüfen Sie Stecker und Kabel regelmässig auf Beschädigungen.

Legen Sie keine defekten Kabel in die Kabelwanne oder den Kabelrost.

Stellen Sie sicher, dass keine Kabel in der Mechanik eingeklemmt werden.

⚠
Bestimmungsgemässe Verwendung
USM Haller Tische sind nur dazu bestimmt, im Büro und Heimbereich verwendet zu werden. Alle anderen Anwendungsarten sind unzulässig.

Zur bestimmungsgemässen Verwendung gehört auch das Beachten aller Hinweise in dieser Bedienungsanleitung.

⚠
Transport
Alle Lieferungs- und Umzugsarbeiten müssen von USM eigenen Fachpersonen oder von autorisierten USM Vertriebspartnern durchgeführt werden.

1.2 Typen-beschreibung

USM Haller Tisch

Elektrifizierung
Optionaler Kabelrost; Zugang von vorne oder hinten unterhalb Tischblatt

Optionale Klappe für Netzzugang

Dimensionen
L: 3000 / T: 1000 / H: 740
L: 3000 / T: 750 / H: 740
L: 2500 / T: 1000 / H: 740
L: 2500 / T: 1000 / H: 370
L: 2500 / T: 750 / H: 740
L: 2500 / T: 750 / H: 370
L: 2250 / T: 1000 / H: 740
L: 2250 / T: 1000 / H: 370
L: 2250 / T: 750 / H: 740
L: 2250 / T: 750 / H: 370
L: 2000 / T: 1000 / H: 740 * / **
L: 2000 / T: 1000 / H: 370
L: 2000 / T: 750 / H: 740 *
L: 2000 / T: 750 / H: 370
L: 1750 / T: 1000 / H: 740 * / **
L: 1750 / T: 1000 / H: 370
L: 1750 / T: 750 / H: 740 *
L: 1750 / T: 750 / H: 370
L: 1500 / T: 1000 / H: 740 * / **
L: 1500 / T: 750 / H: 740 *
L: 1250 / T: 750 / H: 740 *
L: 1250 / T: 500 / H: 740 ***
L: 1000 / T: 1000 / H: 740
L: 750 / T: 750 / H: 740

USM Haller Tisch
Plus

Elektrifizierung
Zwei herausnehmbare Adaptionspunkte für bis zu vier Accessoires

Optionale Klappe für Netzzugang

Optionaler Kabelrost; Zugang von vorne oder hinten unterhalb Tischblatt

Dimensionen
L: 3000 / T: 1000 / H: 740
L: 3000 / T: 750 / H: 740
L: 2000 / T: 1000 / H: 740 *
L: 2000 / T: 750 / H: 740 *
L: 1750 / T: 1000 / H: 740 *
L: 1750 / T: 750 / H: 740 *
L: 1500 / T: 1000 / H: 740 *
L: 1500 / T: 750 / H: 740 *
L: 1250 / T: 750 / H: 740 *

USM Haller Tisch
Advanced

Elektrifizierung
Zwei Adaptionspunkte für bis zu vier Accessoires

Optionale Klappe für Netzzugang

Fixe Kabelwanne; Zugang von oben durch Wegschieben des Tischblattes

Dimensionen
L: 2000 / T: 1000 / H: 740 *
L: 2000 / T: 750 / H: 740 *
L: 1750 / T: 1000 / H: 740 *
L: 1750 / T: 750 / H: 740 *
L: 1500 / T: 1000 / H: 740 *
L: 1500 / T: 750 / H: 740 *
L: 1250 / T: 750 / H: 740 *

* Optional stufenlos höhenverstellbar 680 – 860 mm erhältlich.

** für GS-Zeichen zugelassen

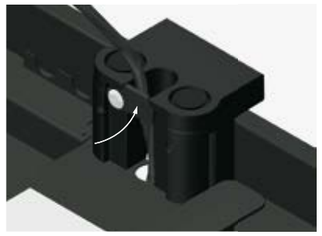
*** Nur erhältlich in den Oberflächen Kunstharz, perlgrau, Linoleum, Nero und Fenix, Grigio Londra

Alle Masse in mm.

1.3 Vorsichts-massnahmen

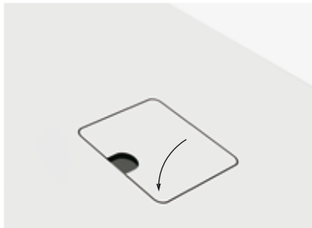
Vorsichtsmassnahmen vor der Inbetriebnahme:

Stellen Sie sicher, dass rund um das Tischblatt genügend Freiraum ist. Nach oben muss dieser mindestens 30 mm betragen.
Beim Schieben des Tischblattes ist darauf zu achten, dass keine Körperteile oder Gegenstände eingeklemmt werden können.
Personengefährdung



Sichern Sie die Kabel mit dem Riegel.

Räumen Sie alle ungesicherten Gegenstände vom Tisch. Ziehen Sie sämtliche Stecker aus, die mit dem Tischblatt kollidieren könnten.



Falls vorhanden, schliessen Sie die Klappen für Netzzugang.

Stellen Sie sicher, dass die Belastungsgrenze von 10 kg nicht überschritten wird.

Nivellieren Sie den Tisch durch Drehen der Nivellierfüsse. Ergänzen Sie bei grossen Unebenheiten verchromte Distanzringe der Höhe 20 mm.

Falls vorhanden, entfernen Sie die Kurbel für die Höhenverstellung aus dem Tischbein.

1.4 Reinigung Wasserschutz

Die Kabelwanne darf nur mit einem trockenen oder leicht feuchten Tuch gereinigt werden. Es darf keine Flüssigkeit in die Steckverbindungen gelangen.
Personengefährdung

Bitte beachten Sie die Angaben auf der Pflege- und Reinigungsanleitung.

1.5 Klemmschutz

Beim Verstellen der Höhe und beim Schieben des Tischblattes ist darauf zu achten, dass keine Gegenstände (z. B. Möbel oder Körperteile) eingeklemmt werden können.

Im gesamten Hubbereich muss der Abstand zu allen umgebenden Gegenständen (z.B. Wände, Fenster, Brüstungen, Tische etc.) mindestens 30 mm betragen.

1.6 Maximale Belastung

Für Tische mit Kunstharz-, Fenix-, Furnier-, MDF- oder Linoleum-Tischblatt, höhenverstellbar maximale Belastung 75 kg.

Für Tische mit Kunstharz-, Fenix-, Furnier-, MDF- oder Linoleum-Tischblatt, nicht höhenverstellbar maximale Belastung 150 kg.

Für Tische mit Glas-Tischblatt, höhenverstellbar maximale Belastung 25 kg.

Für Tische mit Glas-Tischblatt, nicht höhenverstellbar maximale Belastung 60 kg.

1.7 Aufbewahrung Bedienungsanleitung

Bitte bewahren Sie diese Bedienungsanleitung in der dafür vorgesehenen Halterung unter dem Tischblatt auf und halten Sie sie stets griffbereit (USM Haller Plus und USM Haller Advanced).

1.8 Transport

Höhenverstellbare Tische dürfen nur durch ausgebildetes Personal oder von autorisierten USM Vertriebspartnern für den Transport demontiert werden.

1.9 Nivellieren

Stellen Sie den Tisch auf sicheren, ebenen Boden. Bodenunebenheiten bis 20 mm können Sie mit den Nivellierfüssen ausgleichen, indem Sie diese mit dem 8 mm Inbusschlüssel drehen.

1.10 Stolperfallen vermeiden

Verstauen Sie überschüssige Kabellängen im Kabelkanal oder Kabelrost damit keine Stolperfallen entstehen können.

2 Bedienung USM Haller Tisch Advanced

2.1 Tischblatt schieben

1 Bevor Sie mit dem Anheben des Tischblatts beginnen, vergewissern Sie sich, dass die maximale Tischlast von 10 kg nicht überschritten ist.

2 Ziehen Sie den Bedienungshebel bis zum Anschlag nach vorne, um das Tischblatt anzuheben.

3 Halten Sie den Bedienungshebel in dieser Position und ziehen Sie das Tischblatt nach vorne bis zum Anschlag.

4 Lassen Sie jetzt den Bedienungshebel los. Dieser wird durch die Federwirkung automatisch zurückgestellt. Das Tischblatt wird somit in der offenen Stellung arretiert.

Jetzt können Sie alle Steckerleisten, Adapter, Stromkabel, USB- und Netzwerkkabel, Trafos, Ladegeräte, etc. in die Kabelwanne legen.

5 Ziehen Sie den Bedienungshebel wieder bis zum Anschlag, um das Tischblatt erneut anzuheben.

6 Halten Sie den Bedienungshebel in dieser Position und schieben Sie gleichzeitig das Tischblatt nach hinten bis zum Anschlag.

7 Lassen Sie den Bedienungshebel los, das Tischblatt senkt sich.

8 Bei Tischen mit zwei CPUs kann der Bedienungshebel mittels einer Verlängerung auch versetzt werden.

Hinweis:
Der Bedienungshebel ist auf der rechten Tischseite montiert. Bei Bedarf kann dieser auf die linke Seite ummontiert oder mit einer Verlängerung versehen werden.

Die Tischlast darf beim Anheben maximal 10 kg betragen.

3 Elektrifizierung

3.1 USM Haller Tisch

Optionen: Kabelrost, Klappe, Kabelkanal.

Der Kabelrost mit Scharnieröffnung lässt sich am Tischblatt festschrauben. Die Öffnung kann sowohl zur Benutzerseite als auch zur Besucherseite orientiert werden.

Glastische können (links oder rechts) mit einem Kabelrost ausgerüstet werden.

Die optionale Klappe 175 × 115 mm kann bei Bestellung an zwei verschiedenen Stellen positioniert werden.

3.2 USM Haller Tisch Plus

Der optionale Kabelrost mit Scharnieröffnung lässt sich am Tischblatt festschrauben. Die Öffnung kann sowohl zur Benutzerseite als auch zur Besucherseite orientiert werden.

Zwei herausnehmbare Adaptionspunkte ermöglichen eine einfache und schnelle Montage verschiedener Accessoires sowie eine saubere Verkabelung.

Die optionale Klappe 175 × 115 mm kann bei Bestellung an zwei verschiedenen Stellen positioniert werden.

3.3 USM Haller Tisch Advanced

Zwei fest angebrachte Adaptionspunkte ermöglichen eine schnelle Montage verschiedener Accessoires. Das Tischblatt lässt sich nach vorne schieben und gewährt Zugang zur Kabelwanne mit Stauraum und Befestigungsmöglichkeiten für die Verkabelung.

Die optionale Klappe 175 × 115 mm kann bei Bestellung an zwei verschiedenen Stellen positioniert werden.

3.4 Kabelmanagement USM Haller Tisch Advanced

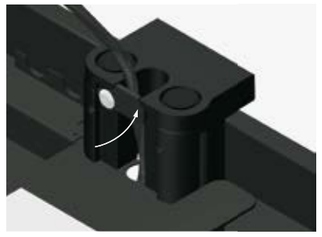
Zur Erhöhung der Sicherheit ist eine korrekt ausgeführte Elektrifizierung unabdingbar.
Versichern Sie sich vor den Elektrifizierungsarbeiten, dass die Netzstecker ausgesteckt sind.
Elektrische Zuleitungen dürfen keiner Quetschgefahr, Biege- und Zugbeanspruchung ausgesetzt werden.
Prüfen Sie Stecker und Kabel regelmässig auf Beschädigungen.
Legen Sie keine defekten Kabel in die Kabelwanne.
Ein defektes Kabel oder Stecker muss sofort ersetzt werden.

1 Stecken Sie die Kabel (gemäss PC-Herstellerangaben) zuerst an die CPU.

2 Legen Sie die Zuleitungskabel (z. B. Strom-, System- bzw. Telefonkabel) ihrem Durchmesser entsprechend in die passenden Schlitze der Gliederkette. Sichern Sie diese mit einem USM Kabelbinder oder mit handelsüblichem Klettband.

3 Versichern Sie sich, dass beim Einführen der Kabel die Kabeltüllen (Gummi für Kantenschutz) nicht entfernt werden.

4 Sichern Sie die Kabel in der Kabelwanne mit Kabelwicklern und Magnetleisten.
Legen Sie die Kabel ihrem Durchmesser entsprechend in die Kabelzugentlastung und schrauben Sie die Gliederkette mit dem Endteil an der Kabelwanne fest.



5 Legen Sie die Kabel in die Aussparung im Adaptionspunkt. Sichern Sie die Kabel mit dem Riegel.

Beachten Sie insbesondere die Orientierungs- und evtl. Höheneinstellung der Bildschirmschwenkarme.

6 Drücken Sie die Klammer für den Bildschirmschwenkarm leicht zusammen, um das Einlegen der Kabel zu erleichtern.

7 Klipsen Sie die Klammer an den Bildschirmschwenkarm.

8 Drehen Sie die Steckerleiste nach oben, um das Einstecken der Netzkabel zu erleichtern. Drehen Sie die Steckerleiste wieder nach innen, bevor Sie das Tischblatt zurückschieben.

Stecken Sie nach abgeschlossener Elektrifizierung die Netzkabel ein.

3.5 Kabelmanagement USM Haller Tisch Plus

1 Klappen Sie den Kabelrost unter dem Tischblatt nach unten.

4 Schliessen Sie die Kabel an die CPU und Steckerleiste an.

2 Ziehen Sie den streckbaren Adaptionspunkt aus dessen Halterung und öffnen Sie den Riegel vor der Aussparung. Führen Sie die Kabel durch den Ausschnitt im Tischblatt.

5 Verbinden Sie die Kabel (gemäss PC-Herstellerangaben) mit dem Bildschirm und weiteren elektronischen Geräten, welche sich auf dem Tisch befinden.

3 Legen Sie die Kabel in die Aussparung des Adaptionspunkts und schliessen Sie den Riegel. Stecken Sie den Adaptionspunkt mit den eingelegten Kabeln zurück in dessen Halterung im Tischblatt.

6 Verstauen Sie die Kabel sowie die Steckerleiste im Kabelrost und klappen Sie diesen anschliessend wieder nach oben.

3.6 Funktionstest

Führen Sie nach den Elektrifizierungsarbeiten einen Test durch und achten Sie darauf, dass die Kabel bei der maximalen Tischverstellung nicht beschädigt werden.

Netzkabel nie über scharfe Kanten ziehen.

Nicht an Zuleitung, sondern am Stecker ziehen, um das Produkt vom Netz zu trennen (Netzstecker ziehen).

4 Zubehör

4.1 USM Haller Tisch

1 Universalhalter
Wird an die Tischzarge montiert und dient unterschiedlichen Zubehörteilen als Halterung.

2 Flachbildschirm-schwenkarm
Bildschirme werden an den höhenverstellbaren Schwenkarm mittels Befestigungsplatte (VESA-Norm) geschraubt. Der Schwenkarm kann mithilfe des Universalhalters (1) an die Tischzarge montiert werden. Stufenlos höhenverstellbar, für Bildschirme bis zu 12 kg.

3 Klappe für Netzzugang
Im Tischblatt eingelassene, flächenbündige Klappe für einen einfachen Netzzugang, welche an zwei verschiedenen Stellen positioniert werden kann.

4 Kabelkanal
Ein schwarzes Aluminiumprofil mit beidseitig aufklappbarem Deckel zur Aufnahme von Steckdosenleisten (8) und Kabeln. Die Tischtiefen lassen sich so auf die EU-Norm von über 800 mm erweitern.
Für Tische mit Länge 2000, 1750, 1500, 1250, 1000, 750.

5 USM Privacy Panels
Werden an der Längsseite angebracht und gewährleisten den Arbeitenden bei Tischen in Blockstellung Individualität und Privatsphäre.
H: 350 oder H: 700.
Für Tische mit Länge 3000, 2500, 2250, 2000, 1750, 1500, 1250, 1000, 750.

6 Kabelführung
Wird an die Tischbeine geklemmt und führt Kabel zur Steckdose.

7 Gliederkette
Nimmt Kabel auf und führt sie vom Tisch zur Steckdose.

8 Steckdosenleiste
Individuell konfigurierbar für Daten- und Stromzufuhr in länderspezifischen Ausführungen. Mit 4-m-Kabel erhältlich. Wird magnetisch im Kabelkanal oder Kabelrost befestigt.

9a CPU-Halter
(Für USM Haller Glastische)
Wird am Tischgestell festgeklemmt. Für CPUs mit max. Umfang von 1400 mm und bis zu 20 kg.

9b CPU-Halter
Wird am Tischblatt festgeschraubt. Für CPUs mit max. Umfang von 1400 mm und bis zu 20 kg.

10 Front- und Seitenblende
Können an der Längsseite oder seitlich unter dem Tisch angebracht werden.
Für Tische mit Länge 2000, 1750, 1500, 1250, 1000, 750 und Tiefe 1000, 750.

11 Kabelrost
Für das Kabelmanagement kann ein Kabelrost eingesetzt werden. Dieser wird nicht sichtbar unter das Tischblatt gehängt.

12 Materialschwenkarm
Bietet Platz für Schreibutensilien und kann unauffällig unter das Tischblatt geschwenkt werden.

13 Kurbel
Mit Rutschkupplung, für synchrone Höhenverstellung (optional).

Alle Masse in mm.

4.2 USM Haller Tisch Plus und Advanced

1 Klappe für Netzzugang
Im Tischblatt eingelassene, flächenbündige Klappe für einen einfachen Netzzugang, welche an zwei verschiedenen Stellen positioniert werden kann.

2 Kabelmanagement
Beim USM Haller Tisch Advanced bietet eine unter dem Tischblatt liegende Kabelwanne Stauraum und Befestigungsmöglichkeiten für sämtliche Kabel und technische Komponenten. Beim USM Haller Tisch Plus kann dafür ein Kabelrost eingesetzt werden.

3 CPU-Halter
Rechner unterschiedlicher Größen können über eine einfache Haltevorrichtung unter dem Tisch eingehängt werden.

Varianten:
3a CPU-Halter
(Zu USM Haller Tisch Plus)
Wird am Tischblatt festgeschraubt. Für CPUs mit max. Umfang von 1400 mm und bis zu 20 kg.

3b CPU-Halter
(Zu USM Haller Tisch Advanced)
Wird an der Wannenkonstruktion festgeschraubt. Für CPUs mit max. Umfang von 1400 mm und bis zu 20 kg.

4 Gliederkette
Nimmt Kabel auf und führt sie vom Tisch zur Steckdose.

5 Steckdosenleiste
Individuell konfigurierbar für Daten- und Stromzufuhr in länderspezifischen Ausführungen. Mit 4-m-Kabel erhältlich. Wird magnetisch je nach Tischtyp in der Kabelwanne oder im Kabelrost befestigt.

6 Flachbildschirmträger
Bildschirme werden an den Träger geschraubt (VESA-Norm), welcher sich direkt in einen der Adaptionspunkte einführen lässt. Schwenkbar und mit Kugelgelenk zum Bildschirm. Montage auf unterschiedlichen Höhen möglich, für Bildschirme bis zu 12 kg.

7 Flachbildschirmschwenkarm
Bildschirme werden an den höhenverstellbaren Schwenkarm mittels Befestigungsplatte (VESA-Norm) geschraubt.
Der Schwenkarm lässt sich mit einem Aufbaurohr in einen der Adaptionspunkte einführen. Stufenlos höhenverstellbar, für Bildschirme bis zu 12 kg.

8 Front- und Seitenblende
Können an der Längsseite oder seitlich unter dem Tisch angebracht werden.
Für Tische mit Länge 2000, 1750, 1500, 1250 und Tiefe 1000, 750.

9 Materialschwenkarm
Bietet Platz für Schreibutensilien und kann unauffällig unter das Tischblatt geschwenkt werden.

10 USM Privacy Panels
Werden an der Längsseite angebracht und gewährleisten den Arbeitenden bei Tischen in Blockstellung Individualität und Privatsphäre.
H: 350 oder H: 700.
Für Tische mit Länge 3000, 2000, 1750, 1500.

11 Bildschirmbügel
Der Bügel wird in die Adaptionspunkte eingeführt, und es können bis zu zwei Bildschirme mittels Befestigungsplatte (VESA-Norm) angebracht werden (max. 2 × 12 kg). Die Bildschirme können auf unterschiedlichen Höhen montiert werden, Verstellung der Bildschirme durch Kugelgelenk.

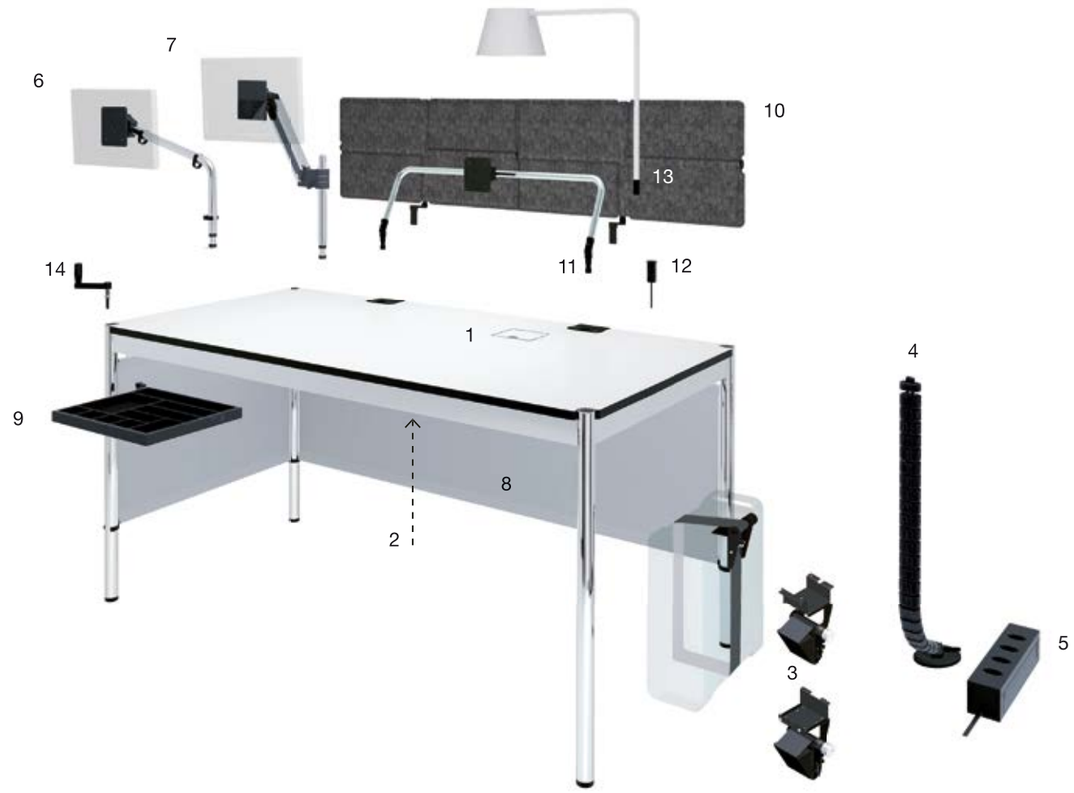
Varianten:
11a Bildschirmbügel fix

11b Bildschirmbügel verstellbar
Jeweils zwei Rasterungen nach vorne und hinten, um so den Sichtabstand anzupassen.

12 USB-Adapter
Der Adapter kann für USB-Anschlüsse 2.0 und 3.0 verwendet werden. Er lässt sich leicht in den Adaptionspunkt einsetzen und fixieren. Verwendbar als Stromzufuhr oder für Datenübertragung.

13 Lampenzapfen
Ein optionaler Lampenzapfen zum einfachen Befestigen von ausgewählten Tischleuchten. Elektrifizierung ist durch den Adaptionspunkt möglich.

14 Kurbel
Mit Rutschkupplung, für synchrone Höhenverstellung (optional).



Alle Masse in mm.

Schweiz
USM U. Schärer Söhne AG
Thunstrasse 55, 3110 Münsingen
Telefon +41 31 720 72 72, info.ch@usm.com

Deutschland
USM U. Schärer Söhne GmbH
Siemensstraße 4a, 77815 Bühl
Telefon +49 7223 80 94 0, info.de@usm.com

Frankreich
USM U. Schärer Fils SA, Showroom
23, rue de Bourgogne, 75007 Paris
Telefon +33 1 53 59 30 37, info.fr@usm.com

Großbritannien
USM U. Schaerer Sons Ltd., London Showroom
Ground Floor, 49 – 51 Central St., London, EC1V 8AB
Telefon +44 207 183 3470, info.uk@usm.com

USA
USM U. Schaerer Sons Inc., New York Showroom
28 – 30 Greene Street, New York, NY 10013
Telefon +1 212 371 1230, info.us@usm.com

Japan
USM U. Schaerer Sons K.K., Tokyo Showroom
Marunouchi MY PLAZA 1 · 2F
2-1-1 Marunouchi, Chiyoda-ku, Tokyo 100-0005
Telefon +81 50 5050 9850, info.jp@usm.com

Alle anderen Länder:
Kontaktieren Sie bitte
USM Schweiz.

www.usm.com